Manual Edition 1.0, Nov. 2017
IB-200-S0050D-02

EDIFIER

Tel: 0755-2786 0965
Fax: 0755-2786 0969
www.edifier.com
© 2017 Edifier International Limited. All rights reserved.
Made in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade,information contained herein may be subject to change without prior notice and obligation.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

EDIFIER

S50DB Active Speaker System

Home Theatre/Home Entertainment/Lifestyle

User manual | Manuel d'utilisation | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual de utilizador

EDIFIER	东莞市漫步者科技有限公司		
名	称：	S50DB（英法西德意葡文）说明书	
材	质：	80g书纸(封面和底面用100g书纸，对折胶装	
尺	寸：	127×127（MM）	校 对：
版本号及科号：		V1.2/IB-200-S0050D-02	批 准：

IB-200-S0050D-02 说明书S50DB/英法西德意葡文

法

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Heed all warnings on the unit and in the manual.
3. Install the equipment properly by following the instructions in the device connection section.
4. Using the product in a 25℃ environment is recommended.
5. Do not place the product near heat sources such as radiators or other equipment that produce hot air or moisture.
6. Do not use the product near water. Do not overload the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
7. Do not install or use the product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
8. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not place any sources of naked fire on the product.
9. Do not block the ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. If may cause fire or electric shock.
10. Only use attachment/accessory around the product to maintain good ventilation (minimum 5cm is recommended).
11. Do not force plug into the jack. Before connection, check the footage to the jack and whether the plug matches the jack and is oriented to the right direction.
12. Unplug the product from the power jack (such as connect) away from children to prevent from being swallowed by mistake.
13. Do not open or repair the product by yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional personnel.
14. Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
15. Do not use any liquid, aerosol, or other chemical cleaner. Use only the product surface. Use only neutral detergent or clean water for cleaning.

Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Do only with the unit, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

English 01

Important safety instruction

Power warnings:
1. Use only the power cord that the power outlet.
2. Before use, make sure that the operating voltage is the same as your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. Unplug the power cord from the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Under normal conditions, the power supply may get hot. Please keep good ventilation in the area and exercise caution.
5. Safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adapter.

The system is with the cart in the presence of an elevated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk shock hazard to people.

The system is over the cart use to disassemble the enclosure of the product and there is non-replaceable components inside. The system is authorized service center to repair.

This symbol indicates that the product is for indoor use only.

This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

The PRINT plate is used on the document device, the document device shall remain readily operable.

For Wireless product:
1. Wireless product may generate interferes radio frequencies and interfere with the normal use of other electronic devices or medical equipment.
2. Keep at least 20cm (8 inches) distance. Do not use the product in medical facilities, on airplane, at gas stations, near explosive materials, or near other electronic devices.
3. Do not use the product in the vicinity of a pacemaker within a 25cm range. The radio waves may affect the normal operation of the pacemaker or other medical devices.

English 02

Consignes importantes de sécurité

1. Lisez toutes les instructions avec attention. Conservez-les avec soin pour référence future.
2. Respectez tous les avertissements sur l'unité et dans le manuel.
3. Installez le produit correctement en suivant les instructions dans la section connexion du périphérique.
4. Le produit est conçu pour une utilisation en environnement de température ainsi entre 0 et 25 °C.
5. Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant des pertes.
6. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'un lieu où peut se trouver de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau.
7. Ne pas installer ni utiliser ce produit à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur, un chauffe-eau, un four ou tout autre appareil générant de la chaleur).
8. Ne pas obstruer l'évent ventilé. Pour, comme un cure-air ou le produit. Ne pas « déposer de source de flamme nue, comme une bougie.
9. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Ne pas insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil. Cela pourrait entraîner des dommages ou un incendie.
10. Utilisez uniquement des accessoires/pièces de rechange recommandés par le fabricant. Ne pas utiliser d'autres accessoires/pièces de rechange que ceux recommandés par le fabricant ou ceux vendus avec le produit. Ne pas utiliser d'accessoires/pièces de rechange endommagés.
11. Connectez les accessoires et les pièces. Utilisez uniquement des accessoires/pièces de rechange spécifiés par le fabricant.
12. Ne pressez jouer ni entrer la fiche de l'appareil. Cependant ne ne le retirez du boîtier pour ne pas endommager la prise. Vérifiez la distance de la prise et si la fiche correspond à la prise. Ne, ne pas forcer la fiche dans la prise.
13. Ne pas ouvrir ni réparer le produit par vous-même. Il peut vous exposer à des risques dangereux ou à d'autres risques dangereux. Quelle que soit la cause du dommage (par exemple, fil ou prise endommagé, exposition à des éclaboussures de liquide ou à des objets tombant dans l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, produit ne fonctionnant pas ou tombé, etc.), la réparation doit être effectuée par un personnel de service autorisé et certifié.
14. Avant de nettoyer le produit avec un tissu sec, toujours éteindre le produit et débrancher d'abord la fiche électrique.
15. Ne pas utiliser de liquide, d'aérosol ou de produit chimique. Utilisez uniquement la surface du produit. Utilisez uniquement un détergent neutre ou de l'eau claire pour le nettoyage.

Le bruit excessif peut nuire à votre ouïe. Veuillez maintenir le volume à un niveau sûr.

Bien que ce produit, le support, le trépied, le crochet ou la table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsque un chariot est utilisé, faites attention à la disposition d'un ensemble/ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures ou des dommages en cas de renversement ou de chute sur celui-ci.

Français 03

Importantes instrucciones sobre seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones. Conservarlas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Respete todas las advertencias en la unidad y en el manual.
3. Instale correctamente el dispositivo siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 25 ºC.
5. No coloque el producto cerca de fuentes de calor como radiadores o otros equipos que generan calor o humedad.
6. No use este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo o salpicaduras.
7. No instale ni use este producto cerca de ninguna fuente de calor (por ejemplo, un radiador, un calentador, un horno u otros dispositivos que generan calor).
8. No bloquee ninguna ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No coloque ningún tipo de fuentes de llama al producto.
9. No bloquee las aberturas de ventilación. Por ejemplo, no introduzca ningún objeto en las ranuras o aberturas de ventilación. Esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. Utilice únicamente accesorios/piezas de recambio recomendados por el fabricante. No utilice accesorios/piezas de recambio que no estén recomendados por el fabricante o que no se vendan con el producto. No utilice accesorios/piezas de recambio dañados.
11. Conecte los accesorios/piezas. Utilice únicamente accesorios/piezas de recambio especificados por el fabricante.
12. No fuerce el enchufe en la toma. Antes de conectar, comprueba el enchufe y el tomacorriente en la toma y si el conector coincide con ella y está orientado correctamente.
13. Desenchufe el producto de la toma de corriente (por ejemplo, conectado) lejos de los niños para evitar que lo tomen por error.
14. No abra ni repare el producto por sí mismo. Puede exponerse a un voltaje peligroso o a otros riesgos. Independientemente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o a la humedad, producto que no funciona o cae, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de mantenimiento.
15. Antes de limpiar el producto con un paño seco, siempre apague el dispositivo y desconecte el enchufe.
16. No use ningún líquido, aerosol o otro producto de limpieza. Limpie únicamente la superficie del producto. Utilice únicamente un detergente neutro o agua para limpiar.

La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en una gama segura.

Correcta eliminación del producto: Este producto no debe ser desechado con otros residuos domésticos. Para evitar que la eliminación de residuos no controlada ocasione posibles daños al medio ambiente o a la salud humana, no deseche el producto de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, por favor, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden llevar este producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

Utilícelo solo con el carrito, el soporte, el trípode, el soporte o la mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar daños por vuelco.

Español 04

Importantes instruções sobre segurança

1. Leia atentamente as instruções. Conservá-las em um lugar seguro como referência no futuro.
2. Respeite todas as advertências na unidade e no manual.
3. Instale corretamente o dispositivo seguindo as instruções na secção de conexão do dispositivo.
4. Se recomenda usar o produto em um ambiente de 25 ºC.
5. Não coloque o produto perto de fontes de calor como radiadores ou outros equipamentos que produzem ar quente ou humidade.
6. Não coloque o produto perto de água. Não sobrecarregue o produto com líquidos e não o exponha a gotejamentos ou salpicaduras.
7. Não instale ou use o produto perto de qualquer fonte de calor (por exemplo, um radiador, um aquecedor, um forno ou outros dispositivos que gerem calor).
8. Não bloqueie nenhuma ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. Não coloque nenhuma fonte de chama nua no produto.
9. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Não insira nenhum objeto nas ranhuras ou aberturas de ventilação. Isso pode causar incêndio ou choque elétrico.
10. Use apenas acessórios/peças de reposição recomendados pelo fabricante. Não use acessórios/peças de reposição que não estejam recomendados pelo fabricante ou que não estejam à venda com o produto. Não use acessórios/peças de reposição danificados.
11. Conecte os acessórios/peças. Use apenas acessórios/peças de reposição especificados pelo fabricante.
12. Não force o plugue na tomada. Antes de conectar, verifique o tomada e se o plugue corresponde à tomada e está orientado corretamente.
13. Desconecte o produto da tomada de corrente (por exemplo, conectado) longe das crianças para evitar que as crianças o tomem por engano.
14. Não abra nem faça reparos no produto por conta própria. Pode expor-se a tensões perigosas ou outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (por exemplo, cabo ou plugue danificado, exposição a respingos de líquidos, entrada de objetos estranhos, exposição à chuva ou à umidade, produto não funciona ou cai, etc.), a reparação tem de ser realizada por um profissional de serviço autorizado.
15. Antes de limpar o produto com um pano seco, sempre desligue o dispositivo e desconecte o plugue da tomada.
16. Não use líquidos, aerosóis ou outros produtos de limpeza. Limpe apenas a superfície do produto. Use apenas um detergente neutro ou água para limpar.

O ruído excessivo pode causar perda de audição. Por favor, mantenha o volume em um nível seguro.

Correta eliminação do produto: Este produto não pode ser descartado junto com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana devido a um descarte de resíduos não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, por favor, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem segura para o meio ambiente.

Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um carrinho, deve ser usado, ao mover o conjunto carrinho/aparelho para evitar lesões por tombamento.

Português 05

Wichtige sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise zur Stromversorgung:
1. Verwenden Sie nur das Netzkabel, das die Steckdosenversorgung mit dem Gerät.
2. Vor der Nutzung sollte sichergestellt werden, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
3. Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, das Netzkabel aus der Steckdose.
4. Unter normalen Bedingungen kann ein das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung/Kühlung und verwenden Sie es mit Vorsicht.
5. Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder am Netzteil.

Dieses Gerät wurde den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlagrisiko für Personen darstellen.

Dieses Gerät wurde Gerät für den Benutzer Trennung des Produkts zu ein Gehäuse und Bestandteile im Gerät sind nicht austauschbar. Das Gerät ist autorisiertes Service Center zu reparieren.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt für ein elektrisches Gerät der Klasse II oder mit doppelter Isolierung ohne Erdungsanforderung.

Die PRINT-Platte wird im Dokumentgerät verwendet, das Dokumentgerät muss jederzeit betriebsbereit bleiben.

Für Wireless-Produkt:
1. Wireless-Produkt kann Funkfrequenzen erzeugen und mit den normalen Betrieb anderer elektronischer Geräte oder medizinischer Geräte interferieren.
2. Halten Sie mindestens 20 cm (8 Zoll) Abstand. Benutzen Sie das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, an Tankstellen, in der Nähe automatischer Türe, automatischer Brandmeldeanlagen oder anderer automatischer Geräte.
3. Das Produkt nicht in einer Reichweite von 25 cm an Geräten eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinflussen.

Deutsch 06

Istruzioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Osservare tutte le avvertenze sull'unità e nel manuale.
3. Installare in maniera corretta seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 25 ℃.
5. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, come radiatori o altri apparecchi che producono aria calda o umidità.
6. Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergete il prodotto in liquidi ed esporlo a gocce o spruzzi.
7. Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calore (per es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
8. Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
9. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle fessure di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
10. Tenere al di sopra di ingombro sufficiente per garantire un adeguato ricambio d'aria (si consiglia 5cm).
11. Inserire fattore giusto nella presa. Prima di collegare, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la forma corrisponda al jack e sia orientata correttamente.
12. Tenere al posizione di jack (come ad esempio, connessione) come Bobby in modo che non ingerisca.
13. Non aprire o riparare l'apparecchio da sé. Questo può esporvi a tensioni pericolose o altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio, cavo o spina danneggiati, esposizione a spruzzi di liquidi, ingresso di oggetti estranei, esposizione alla pioggia o all'umidità, prodotto che non funziona o cade) deve essere eseguita da un professionista del servizio autorizzato.
14. Prima di pulire il dispositivo con un panno asciutto, spegnere sempre il dispositivo e scollegare prima il cavo di alimentazione.
15. Non usare mai alcol, liquidi, aerosol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare solo un detergente neutro o acqua pulita per la pulizia.

La musica eccessivamente alta può portare a perdite dell'udito. Tenere il volume ad un livello sicuro.

Il simbolo sovrastante di questo prodotto, Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il proprio dispositivo usato, servirsi dei centri di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Essi possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavolo come specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Quando viene usato un carrello, fate attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni da ribaltamento.

Italiano 07

Instrucciones importantes sobre seguridad

1. Lea detenidamente las instrucciones. Conservarlas en un lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Respete todas las advertencias en la unidad y en el manual.
3. Instale correctamente el dispositivo siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 25 ºC.
5. No coloque el producto cerca de fuentes de calor como radiadores o otros equipos que producen aire caliente o humedad.
6. No coloque el producto cerca de agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a goteo o salpicaduras.
7. No instale ni utilice este producto cerca de ninguna fuente de calor (por ejemplo, un radiador, un calentador, un horno u otros dispositivos que generan calor).
8. No bloquee ninguna ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No coloque ningún tipo de fuentes de llama al producto.
9. No bloquee las aberturas de ventilación. Evite introducir cualquier objeto en las ranuras o aberturas de ventilación. Esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. Utilice únicamente accesorios/piezas de recambio recomendados por el fabricante. No utilice accesorios/piezas de recambio que no estén recomendados por el fabricante o que no se vendan con el producto. No utilice accesorios/piezas de recambio dañados.
11. Conecte los accesorios/piezas. Utilice únicamente accesorios/piezas de recambio especificados por el fabricante.
12. No fuerce el enchufe en la toma. Antes de conectar, comprueba el enchufe y el tomacorriente en la toma y si el conector coincide con ella y está orientado correctamente.
13. Desenchufe el producto de la toma de corriente (por ejemplo, conectado) lejos de los niños para evitar que los tomen por error.
14. No abra ni repare el producto por sí mismo. Puede exponerse a tensiones peligrosas o otros riesgos peligrosos. Independiente de la causa de los daños (como un cable o conector dañado, exposición a salpicaduras, entrada de objetos extraños, exposición a la lluvia o a la humedad, producto que no funciona o cae, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de mantenimiento.
15. Antes de limpiar el producto con un paño seco, siempre apague el dispositivo y desconecte el enchufe.
16. No use líquidos, aerosoles o otros productos de limpieza. Limpie únicamente la superficie del producto. Utilice únicamente un detergente neutro o agua limpia para la limpieza.

El ruido excesivo puede causar pérdida de audición. Por favor, mantenga el volumen en una gama segura.

Correcta eliminación del producto: Este producto no debe ser desechado con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a un desecho de residuos no controlado, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, por favor, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden llevar este producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

Utilícelo con el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.

Español 08

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise zur Stromversorgung:
1. Verwenden Sie nur das Netzkabel, das die Steckdosenversorgung mit dem Gerät.
2. Vor der Nutzung sollte sichergestellt werden, dass die Betriebsspannung mit der lokalen Stromversorgung übereinstimmt. Die korrekte Betriebsspannung ist dem Produktschild zu entnehmen.
3. Ziehen Sie bei Gewitter oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, das Netzkabel aus der Steckdose.
4. Unter normalen Bedingungen kann ein das Netzteil erhitzen. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung/Kühlung und verwenden Sie es mit Vorsicht.
5. Sicherheits-Warnhinweise auf dem Gehäuse oder an der Unterseite des Produkts oder am Netzteil.

Dieses Gerät wurde den Benutzer auf die Präsenz gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts aufmerksam, die stark genug sein kann, um ein Stromschlagrisiko für Personen darstellen.

Dieses Gerät wurde Gerät für den Benutzer Trennung des Produkts zu ein Gehäuse und Bestandteile im Gerät sind nicht austauschbar. Das Gerät ist autorisiertes Service Center zu reparieren.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt für ein elektrisches Gerät der Klasse II oder mit doppelter Isolierung ohne Erdungsanforderung.

Die PRINT-Platte wird im Dokumentgerät verwendet, das Dokumentgerät muss jederzeit betriebsbereit bleiben.

Für Wireless-Produkt:
1. Wireless-Produkt kann Funkfrequenzen erzeugen und mit den normalen Betrieb anderer elektronischer Geräte oder medizinischer Geräte interferieren.
2. Halten Sie mindestens 20 cm (8 Zoll) Abstand. Benutzen Sie das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, an Tankstellen, in der Nähe automatischer Türe, automatischer Brandmeldeanlagen oder anderer automatischer Geräte.
3. Das Produkt nicht in einer Reichweite von 25 cm an Geräten eines Herzschrittmachers verwenden. Die Funkwellen können den normalen Betrieb des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinflussen.

Deutsch 09

Instrucções importantes sobre segurança

1. Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
2. Respeite todos os avisos na unidade e no manual.
3. Instale o dispositivo corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
4. Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 25 ºC.
5. Não coloque o produto perto de fontes de calor, como radiadores ou outros equipamentos que produzem ar quente ou humidade.
6. Não use este produto perto da água. Não sobrecarregue o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotejos ou salpicos.
7. Não instale ou utilize este produto perto de qualquer fonte de calor (por exemplo, um radiador, um aquecedor, um forno ou outros dispositivos que gerem calor).
8. Não bloqueie nenhuma ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. Não coloque nenhuma fonte de chama nua no produto.
9. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Não insira nenhum objeto nas ranhuras ou aberturas de ventilação. Isto pode causar incêndio ou choque elétrico.
10. Utilize apenas acessórios/peças de substituição recomendados pelo fabricante. Não utilize acessórios/peças de substituição que não estejam recomendados pelo fabricante ou que não estejam à venda com o produto. Não utilize acessórios/peças de substituição danificados.
11. Ligue os acessórios/peças. Utilize apenas acessórios/peças de substituição especificados pelo fabricante.
12. Não force a ficha na tomada. Antes de ligar, verifique a ficha e se a ficha corresponde à tomada e está orientada para a tomada corretamente.
13. Desligue o produto da tomada (como paralisação) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridas pelas crianças.
14. Não abra nem faça reparações no produto por conta própria. Pode expor-se a tensões perigosas. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos de líquidos, entrada de objetos estranhos, exposição à chuva ou à humidade, produto não funciona ou cai, etc.), a reparação tem de ser realizada por um profissional de serviço autorizado.
15. Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue o dispositivo e retire a ficha da tomada primeiro.
16. Não use líquidos, aerosóis ou outros produtos de limpeza. Limpe apenas a superfície do produto. Use apenas um detergente neutro ou água para limpar.

A música excessivamente alta pode conduzir a perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.

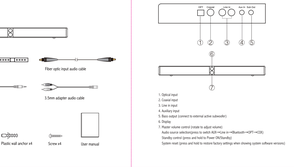
Correta eliminação do produto: Este produto não deve ser descartado junto com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana devido a um descarte de resíduos não controlado, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, por favor, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem segura para o meio ambiente.

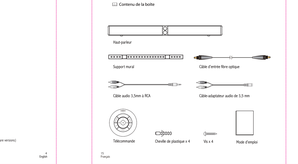
Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando um carrinho, deve ser usado, ao mover o conjunto carrinho/aparelho para evitar lesões por tombamento.

Português 10

Unpack the box

Box Contents

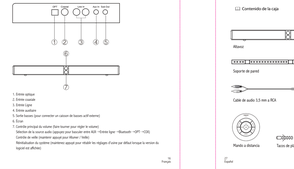


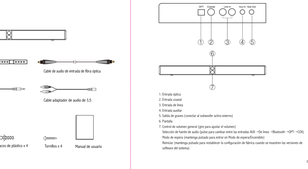


English 11

Illustrations

Contenu de la boîte

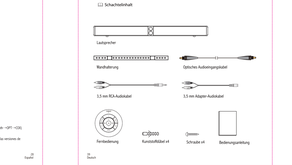


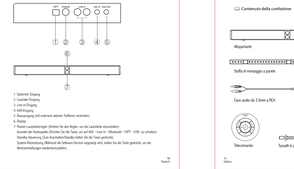


Français 12

Desembalaje

Contenido de la caja

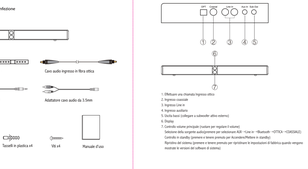


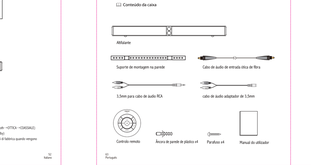


Español 13

Auspacken des Schachtelinhalts

Schachtelinhalt





Deutsch 14

Disimballaggio della confezione

Contenuto della confezione

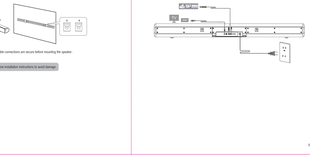
Italiano 15

Desembalar a caixa

Conteúdo da caixa

Português 16

Remote control

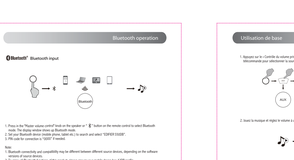


Note:
Under MUSIC/MOVIE mode and de-mode status, press and hold the remote control button for 3 seconds to enter/exit pairing mode.

Note:
Battery dimension may vary depending on wall materials, please adjust drill size to existing conditions for proper installation.

❶Drill hole on the wall

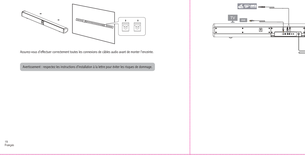
❷Fix wall mount bracket on the wall



Align mounting bracket to the holes and use screws to attach wall mount bracket.

English 17

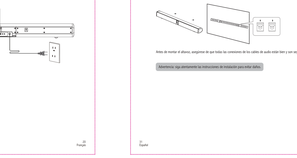
Télécommande



Note:
En mode MUSIC/MOVIE et que le mo n'est pas coupé, maintenez le bouton « ⏻ » pendant 3 secondes pour entrer/sortir du mode de jumelage.

Note:
La dimension des trous peuvent varier selon le matériau du mur. Ajustez la mèche de la perceuse selon votre installation.

❶Percer les trous dans le mur


Percer 4 trous (Profondeur: 40mm) 5T, (Taraudés : 6mm) 5T) dans le mur en vous aidant du support com